



SUOMI—FINLAND
(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

PATENTTIHAKEMUS—PATENTANSÖKAN

[A] TIIVISTELMÄ—SAMMANDRAG

(11)(21) Patenttihakemus—Patentansökan 891671
(51) Kv.lk.⁴/Int.Cl.⁴ G 09 B 9/00
(22) Hakemispäivä—Ansökningsdag 07.04.89
(23) Alkupäivä—Löpdag
(41) Tullut julkiseksi—Blivit offentlig 12.10.89
(86) Kv. hakemus—Int.ansökan
(30) Etuoikeus—Prioritet 11.04.88 GB 8808446-2

(71) Hakija/Sökande: *Otis Elevator Company*, Ten Farm Springs, Farmington, Conn., USA

(72) Keksijät/Uppfinnare: 1. Carr, Thomas G. 2. Oliver, Donald 3. James, John 4. Rayfield, Robert

(74) Asiamies/Ombud: Kolster

(54) Keksinnön nimitys/Uppfinningens benämning: Harjoitteluväline. Övningsanordning.

(57) Tiivistelmä

Koulutus- tai huoltolaite käsittää kannettavan elektronisen simulaation laitteesta, jolloin simulaattori sisältää käsikäyttöiset välineet simuloinnin parametrien ilmaisemiseksi ja/tai ohjaamiseksi, ja tietokoneen siihen liittyvine ohjelmistoineen, joka käytössä toimii opastaen käyttäjää koulutus- tai huolto-ohjelman läpi riippuen niistä parametrien arvoista, jotka käyttäjä on määrittellyt käsikäyttöisten välineiden avulla.

(57) Sammandrag

Utbildnings- eller serviceanordningen omfattar en bärbar elektronisk simulering av en anordning, varvid simulatören innehåller manuellt styrda organ för att avkänna och/eller styra simuleringens parametrar, samt en dator med tillhörande programvara som i användning leder en användare genom ett utbildnings- eller serviceprogram beroende på de parametervärden som användaren bestämt med hjälp av de manuellt styrda organen.